

JOSE LLORED A CAMACHO & CO.

Calle 72 No. 5-83 Piso 5, Bogotá, D.C. Tel: 6069700 Fax 6069701

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Radicación : 05069566 00000003

Folios: 13

Fecha (AMD): 2005-12-07 17:06:35

Trámite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 444 RESPUESTA

Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

Re: P1.ARCHITECTURAL CONCRETE CREATIONS.-
Solicitud de Patente de Invención en Fase Nacional PCT
"SISTEMA FORMADOR DE CONSTRUCCIÓN NO
METÁLICO RE-UTILIZABLE".-Clase B28B.-Expediente
número 05-069.566.-

1. Me refiero al auto dictado por ese Despacho y notificado por fijación en lista el 12 de Agosto de 2005, y a mi memorial de plazo radicado ante ese Despacho el 7 de Octubre de 2005.

2. Con el fin de dar respuesta al requerimiento mencionado, estando dentro del término legal, por medio del presente escrito me permito presentar fotocopia, debidamente autenticada por Notario Público, del documento que acredita a la SUSCRITA y/o al doctor GUSTAVO TAMAYO y/o al doctor IGNACIO SANTAMARIA y/o al doctor ENRIQUE ALVAREZ en los términos del párrafo 1º del Artículo 543 del Decreto-Ley 410 de 1971, como Representantes Legales en Bogotá para todos los asuntos relacionados con la Propiedad Industrial de la sociedad **ARCHITECTURAL CONCRETE CREATIONS**, una sociedad domiciliada, organizada y existente de conformidad con las leyes del Estado de Michigan, Estados Unidos de América.

En consecuencia, atentamente solicito a ese Despacho reconocerme personería, en este asunto, de conformidad con el documento de Representación Legal para todos los asuntos de la

40
77

Propiedad Industrial en Bogotá de la sociedad **ARCHITECTURAL CONCRETE CREATIONS**, otorgado a favor de la **SUSCRITA (ALICIA LLORED A)** y/o al doctor GUSTAVO TAMAYO y/o al doctor IGNACIO SANTAMARIA y/o al doctor ENRIQUE ALVAREZ de acuerdo con la copia debidamente autenticada ante Notario Público que adjunto al presente expediente (Artículos 26 y 39 de la Decisión 486 de la Comunidad Andina de Naciones).

3. Con el texto del documento mencionado presento, así mismo, fotocopias, debidamente autenticadas por Notario Público, de:

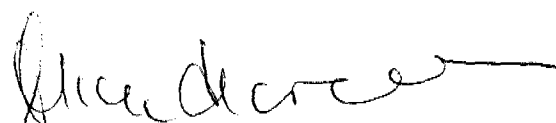
- (a) Certificación Notarial expedida el 25 de Noviembre de 2005, que acredita la existencia y representación del solicitante;
- (b) Traducción Oficial No. 2005-12-02-746 correspondiente a las partes pertinentes del documento anterior, también debidamente legalizada hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores bajo los números 28748 de 5 de Diciembre de 2005.

4. Así mismo, me permito presentar a ese Despacho el documento que acredita el traspaso que el autor de la patente de la referencia, hace a favor de mí representado de sus derechos sobre el mismo, debidamente apostillado y junto con su Traducción Oficial No. 2005-12-02-747 debidamente legalizada hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores bajo el número 287508 de 5 de Diciembre de 2005.

81
78

5. Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de conformidad.

Señor Superintendente,


ALICIA LLOREDA RICAURTE
T.P. 53.215

82
79

TRADUCCION OFICIAL No. 2005-12-02-747
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES

Sello
APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. Distrito de Columbia
Estados Unidos de América
2. Este documento público ha sido firmado por Albert L. Themes
3. actuando en calidad de Notario Público en y para el Distrito de Columbia
4. lleva el sello/estampilla de Albert L. Themes, Notario Público, D.C.

Certificado

- | | |
|---|--|
| 5. en Washington, D.C. | 6. el día 28 de noviembre de 2005 |
| 7. por el Secretario del Distrito de Columbia | |
| 8. No. 149108 | |
| 9. Sello/Estampilla
Sello del Distrito de Columbia | 10. Firma: (ilegible)
Patricia Elwood |

TRADUCTORA OFICIAL
C.B. 2177/89 MINJUSTICIA
CEG
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

TRASPASO

Legalización de un Traspaso de la invención llamada "Sistema formado de construcción no metálico re-utilizable, documento escrito en inglés y en español.

(firmas: ilegibles)

Certificado Notarial (Individuo), documento también escrito en inglés y español.

(firma: ilegible)

Alisa M. Varela
Notario Público, Condado de Oakland, MI
Mi Comisión Expira el 10 de agosto de 2007

NO SE ASOMÉ
EXAMENADO DEL TEXID
1005 DEC -5 A 11:118
JEFE DE LEGALIZACIONES
SAMUEL DE RIGOLIA D.C.
Cuy

ANEXO DE DEBITO ALIADO
EXAMENADO
29 7 0 0
Anita Escobar
COPIA PARA ARCHIVO EN EL
DOCUMENTO DESEMPLEADA
LAS FIRMAS DE LOS ABOGADOS

03
80

Certifico Que Este Es Un Documento Original

(firma: ilegible)

Suscrito y juramentado ante mí, en mi presencia, este día 25 de noviembre de 2005, un Notario Público en y para Washington, D.C.

(firma: ilegible)

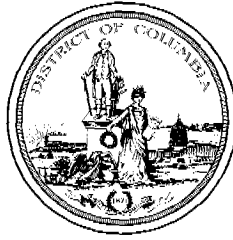
Notario Público

Mi Comisión expira el 6/14/2009

Albert L. Themes
Notario Público Distrito de Columbia
Mi Comisión expira el 14 de junio de 2009

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 2 de diciembre de 2005, en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Res. 2177 de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia.

TRADUCTORA OFICIAL
2177/89 MINJUSTICIA
Anita Escobar de Tamayo
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO



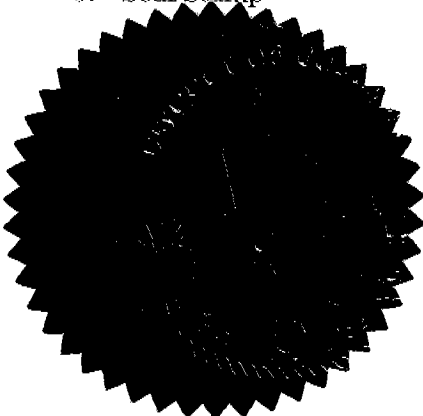
Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. *District of Columbia*
United States of America
2. This public document has been signed by ALBERT L. THEMES
3. acting in the capacity of NOTARY PUBLIC IN AND FOR THE DISTRICT
OF COLUMBIA
4. bears the seal/stamp of ALBERT L. THEMES, NOTARY PUBLIC, D.C.

CERTIFIED

5. at Washington, D.C.
6. the 28TH day of NOVEMBER 2005
7. by Secretary of the District of Columbia
8. No. 149108
9. Seal/Stamp



10. Signature

Patricia Elwood
PATRICIA ELWOOD

ASSIGNMENT

The undersign,

Hatem Hannawa, Wael Hannawa,
and Huang C. Sheng

domiciled in

6225 Stonebridge, West
Bloomfield, MI 48322 USA,
6225 Stonebridge, West
Bloomfield, MI 48322 USA,
No. 1 Lan Stun Rd., Lan
Tsun Li, Feng, Yuan,
Taichung, Taiwan ROC

hereby state under oath to be sole and true inventor
of RE-USABLE NON-METALLIC
CONSTRUCTION FORMING
SYSTEM

state as well that assign, without reserva-
tions or limitation, in favor of

Architectural Concrete
Creations Corporation

a corporation organized and existing under the laws of
the state of Michigan USA

domiciled in

5600 E. 9 Mile Road
Warren, Michigan 48091
USA

all rights inherent to said invention; and that the above
mentioned corporation hereby is enabled to apply, in its
name, for the corresponding patent in the Republic of
Colombia.

Hatem Hannawa

TRASPASO

abajo firmado

Hatem Hannawa, Wael Hannawa, y
Huang C. Sheng

domiciliado en

6225 Stonebridge, West Bloomfield, MI 48322 USA,
6225 Stonebridge, West Bloomfield, MI 48322 USA,
No. 1 Lan Stun Rd., Lan Tsun Li, Feng, Yuan, Taichung,
Taiwan ROC

declar bajo juramento ser único y verda-
dero inventor de

SISTEMA FORMADOR DE CONSTRUCCIÓN NO
METÁLICO RE-UTILIZABLE

Declar aismismo que ced y
tranf sin reserva ni limitación, a favor de la
sociedad

Architectural Concrete Creations

organizada y existente de conformidad con las leyes de

Estado de Michigan, USA

domiciliada en

5600 E. 9 Mile Road
Warren, Michigan 48091
USA

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la
citada sociedad queda facultada para solicitar en su nombre
la patente correspondiente en la República de Colombia.

Wael Hannawa

Huang C. Sheng

86
83

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los 29 días del mes de Agosto
de 2005, comparecí personalmente ante mí,

NOTARIAL CERTIFICATE (INDIVIDUAL)

On this 29 day of August 2005
2 personally appeared before me, a Notary Public,

a quien doy fe de conocer y me consta que
la persona descrita y firmante
del documento que precede, declarando ante mí que otor-
ga el mismo para los fines y propósitos que en él se
expresan.

to me known and known to me to be the person
described in and who executed the foregoing document,
and duly acknowledged to me that
executed the same for the uses and purposes
therein expressed.

NOTARY PUBLIC (Notario Público)

Alisa M. Varela

ALISA M. VARELA
NOTARY PUBLIC OAKLAND CO., MI
MY COMMISSION EXPIRES Aug 10, 2007



CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los días del mes de
de 2, comparecí personalmente ante mí,

NOTARIAL CERTIFICATE (INDIVIDUAL)

On this day of
2 personally appeared before me, a Notary Public,

a quien doy fe de conocer y me consta que
la persona descrita y firmante
del documento que precede, declarando ante mí que otor-
ga el mismo para los fines y propósitos que en él se
expresan.

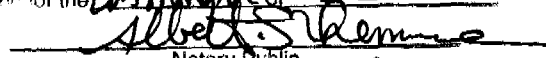
to me known and known to me to be the person
described in and who executed the foregoing document,
and duly acknowledged to me that
executed the same for the uses and purposes
therein expressed.

NOTARY PUBLIC (Notario Público)

**I Certify That This Is An
Original Document**



Subscribed and sworn to before me, in my presence, this
25 day of Nov, 2005, a Notary Public
In and for the Washington of DC


Notary Public

My commission expires 6/14, 2009

ALBERT L. TIEMES
NOTARY PUBLIC DISTRICT OF COLUMBIA
My Commission Expires June 14, 2009

87
84

TRADUCCION OFICIAL No. 2005-12-02-746
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES

Sello
APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

- 1. Distrito de Columbia
Estados Unidos de América
- 2. Este documento público ha sido firmado por Albert L. Themes
- 3. actuando en calidad de Notario Público en y para el Distrito de Columbia
- 4. lleva el sello/estampilla de Albert L. Themes, Notario Público, D.C.

Certificado

- 5. en Washington, D.C.
- 6. el día 28 de noviembre de 2005
- 7. por el Secretario del Distrito de Columbia
- 8. No. 149109
- 9. Sello/Estampilla
Sello del Distrito de Columbia
- 10. Firma: (ilegible)
Patricia Elwood

TRADUCTORA OFICIAL
N. 2177/89 MINJUSTICIA
NITA ESCOBAR DETAMAYO

PODER

Legalización de un Poder de Representación Legal, documento escrito en inglés y en español.

(firma: ilegible)

OTRO NOTARIO
N. 2177/89 MINJUSTICIA
NITA ESCOBAR DETAMAYO

Certificado Notarial (Sociedad), documento también escrito en inglés y español.

(firma: ilegible)

Wissam Hannawa
Notario Público, Condado de Oakland, MI
Ejerciendo en el Condado de Wayne, MI
Mi Comisión Expira el 10-29-2005

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES
NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
2005 DEC - 5 A 11:48
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES
28 JUL 8
Ana Escobar
COPIA FIRMADA ADECUADA EN EL
DOCUMENTO DESEMPLEADO
LAS FIRMAS INICIALES

NOTARIO
DEL DISTRITO DE BOGOTA
07 DIC 2005

68
85

Certifico Que Este Es Un Documento Original

(firma: ilegible)

Suscrito y juramentado ante mí, en mi presencia, este día 25 de noviembre de 2005, un Notario Público en y para Washington, D.C.

(firma: ilegible)

Notario Público

Mi Comisión expira el 6/14/2009

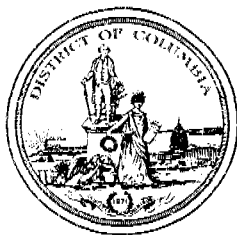
Albert L. Themes
Notario Público Distrito de Columbia
Mi Comisión expira el 14 de junio de 2009

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 2 de diciembre de 2005, en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Res. 2177 de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia

TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177/89 MIN. JUSTICIA
Anita Escobar de Tamayo
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

RECEIVED
NOTARIO PUBLICO
BOGOTA D.C.
2005
12
2

84
86



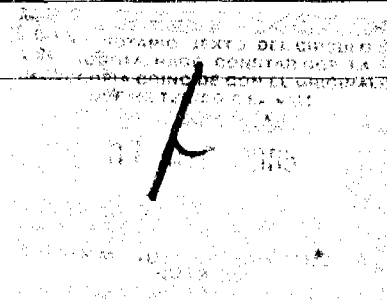
Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. *District of Columbia*
United States of America
2. This public document has been signed by ALBERT L. THEMES
3. acting in the capacity of NOTARY PUBLIC IN AND FOR THE DISTRICT
OF COLUMBIA
4. bears the seal/stamp of ALBERT L. THEMES, NOTARY PUBLIC, D.C.

CERTIFIED

5. at Washington, D.C.
6. the 28TH day of NOVEMBER 2005
7. by Secretary of the District of Columbia
8. No. 149109
9. Seal/Stamp



10. Signature

Patricia Elwood
PATRICIA ELWOOD

Los abajo firmados,

ARCHITECTURAL CONCRETE CREATIONS,
una sociedad organizada y existente bajo las
leyes del Estado de Michigan, Estados Unidos
de América

con domicilio en

5600 East Nine Mile Road, Warren,
Michigan 48091, Estados Unidos de América

nombramos por el presente a ALICIA LLOREDA y/o
GUSTAVO TAMAYO y/o IGNACIO SANTAMARIA
y/o ENRIQUE ALVAREZ, domiciliados en Bogotá,
Colombia, con oficinas en dicha ciudad, Calle 72 No.
5-83, piso 6o., nuestros representantes legales y
verdaderos en Bogotá, con facultades para recibir
notificaciones y nombrar apoderados judiciales o
extrajudiciales, con el fin de dar cumplimiento al
parágrafo 1o. del artículo 543 del decreto 410 de
1971.

Los doctores ALICIA LLOREDA y/o GUSTAVO
TAMAYO y/o IGNACIO SANTAMARIA y/o ENRIQUE
ALVAREZ, o los apoderados que cualquiera de ellos
designa, quedan especialmente facultados para
representarnos ante las autoridades colombianas,
administrativas, judiciales o de policía, en todos los
trámites relativos a la propiedad industrial, a cuyo
efecto los facultamos para dar ante dichas
autoridades todos los pasos necesarios al objeto
indicado; elevar solicitudes, declaraciones, reclamos,
recursos y presentar desistimientos; formular
descripciones, enmiendas, limitar el alcance de las
solicitudes, presentar oposiciones y apelaciones;
instaurar cancelaciones, renunciar total o
parcialmente a los registros, abonar todos los
impuestos y cuotas y efectuar todo otro pago
determinado por la ley; recibir todos los documentos
y valores, dando el descargo respectivo; llenar
cualesquiera otros requisitos y tomar, en fin, todas
las medidas que creyeren conducentes al resguardo
de nuestros intereses; y en caso de producirse
oposición, pasando los antecedentes a los
tribunales, quedan facultados para tomar
intervención como demandantes o demandados ante
los jueces que sean competentes, pudiendo transar,
someter a árbitros, desistir, percibir y apelar, con
todas las demás facultades que resulten necesarias,
y por el presente declaramos desde ahora válido y
bueno cuanto dichos representantes y/o los
apoderados que cualquiera de ellos nombre hicieren
en nuestro beneficio.

Asimismo, facultamos a los doctores ALICIA
LLOREDA y/o GUSTAVO TAMAYO y/o IGNACIO
SANTAMARIA y/o ENRIQUE ALVAREZ, para
solicitar en la Oficina de Propiedad Industrial la
protocolización de este documento y de cualquier
poder que cualquiera de ellos otorgue a nombre
nuestro.

Dado y firmado

The undersigned,

ARCHITECTURAL CONCRETE CREATIONS, a corporation
organized and existing under the laws of State of Michigan,
United States of America

domiciled at

5600 East Nine Mile Road, Warren, Michigan 48091, United
States of America

hereby appoint, ALICIA LLOREDA and/or
GUSTAVO TAMAYO and/or IGNACIO
SANTAMARIA and/or ENRIQUE ALVAREZ, of
Bogota, Colombia, with offices in said town, Calle 72
No. 5-83, Sixth Floor, our true and legal
representatives in Bogotá, with power to receive
notifications and to appoint judicial or extrajudicial
agents, so as to comply with paragraph 1o. of article
543 of decree 410 of 1971.

Doctors ALICIA LLOREDA and/or GUSTAVO
TAMAYO and/or IGNACIO SANTAMARIA and/or
ENRIQUE ALVAREZ, or the agents by any one of
them appointed, are especially empowered to
represent us before the administrative, judicial or
police authorities of Colombia, in all proceedings
pertaining to industrial property, for which purpose
we authorize them to take before the said authorities
all the necessary steps for the said end; to file
petitions, declarations, claims, recourses and
withdrawals, to draw up specifications; to file
amendments, to limit the scope of applications, file
oppositions; file cancellations total or partially waive
registrations, to pay all installments and effect all
other payments prescribed by law; to receive proper
receipts, to comply with all other requirements and, in
short, to take all those measures which they may
deem fit for the protection of our interests; and in
case of opposition, where the proceedings be passed
over to the courts, we authorize said agents to act on
our behalf, as complainants as well as defendants,
before the competent judges, with full powers to
make arrangements, to submit to arbitrators, to
desist, to collect, to appeal and, in short, with all such
further powers as may be required, and we hereby
declare from now on as valid and good all that said
representatives and/or the agents by any one of them
appointed may do for our benefit.

We also authorize doctors ALICIA LLOREDA
and/or GUSTAVO TAMAYO and/or IGNACIO
SANTAMARIA and/or ENRIQUE ALVAREZ, to apply
for protocolization of this document and of any power
of attorney by any one of them conferred in our
name, before the Office of Industrial Property.

Given and signed this

NOTA: RY SHOULD EXECUTE OTHER SIDE

47
88

CERTIFICADO NOTARIAL (SOCIEDAD)

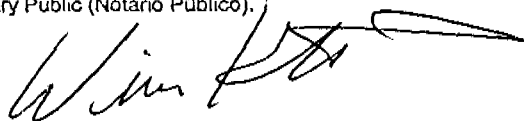
NOTARIAL CERTIFICATE (CORPORATION)

Estado de Michigan (ss)
Condado de Oakland
Hoy 29 de agosto de 2005, compareció
Hatem Hannawa, a quien conozco y
de quien me consta que firmó el anterior documento,
y quien debidamente juramentado declaró y dijo que
él es Secretario de Architectural
Concrete Creations la compañía nombrada en
el documento que antecede, una sociedad
debidamente organizada y existente conforme a las
leyes del Estado de Michigan,
domiciliada en la ciudad de Warren
Maccomb, Condado de

Estado de Michigan,
legalmente constituida para un período de duración
que aún no ha terminado, que ejerce su objeto
social; conforme a las leyes del Estado de
Michigan;
que el declarante está autorizado por dicha
Compañía para conferir este poder, que el sello
estampado por él al pie de tal poder, en nombre y en
representación de la expresada Compañía, es el
sello oficial de ella; y que el objeto para el cual se
confiere este instrumento está comprendido dentro
del de la sociedad.
El suscrito Notario ha visto los Estatutos de
incorporación firmados en Oakland
Estado de Michigan, con fecha agosto 31, 2005 y
certifica que de conformidad con la legislación de
dicho Estado la anterior declaración juramentada es
prueba suficiente de que los hechos sobre que ella
versa son ciertos o verdaderos, de lo cual da fe.

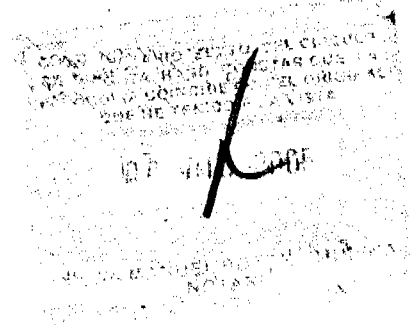
State of Michigan (ss)
County of Oakland
On this 29 day of August, 2005
personally Hatem Hannawa
came
to me known, and known to me to be the person who
signed the foregoing instrument, who being by me
duly sworn did depose and say that he is the
Secretary of Architectural Concrete
Creations, the company named
within, a Corporation organized and existing under
the laws of the State of Michigan,
domiciled at the City of Warren
County of Maccomb, State of
Michigan, legally constituted for a period
of tenure not yet expired, which exercises its
corporate purposes according to the laws of the State
of Michigan; that the
deponent is authorized by said Company to confer
this power of attorney; that the seal affixed hereunto
by the deponent in the name and on behalf of said
Corporation is the corporate seal thereof; and that
the purpose for which this instrument is granted is
included within the corporate purposes of the
Company.
The undersigned Notary Public has seen the articles
of Incorporation of said Corporation executed at
Oakland, State of Michigan, under date of
August 31, 2005, and hereby
certifies that under the laws of said State the
foregoing acknowledgment is sufficient proof that the
facts therein contained are true, which he attests.

Notary Public (Notario Público).

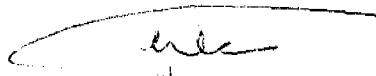


WISSAM HANNAWA
Notary Public, Oakland County, MI
Acting in Wayne County, MI
My Commission Expires 10-29-2005

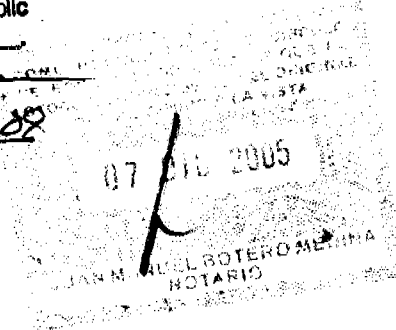
NOTARY PUBLIC
STATE OF MICHIGAN



**I Certify That This Is An
Original Document**


Subscribed and sworn to before me, in my presence, this
25 day of Nov, 2008, a Notary Public
in and for the Washington of DC
Albert L. Themes
Notary Public
My commission expires 6/14, 2009

ALBERT L. THEMES
NOTARY PUBLIC DISTRICT OF COLUMBIA
My Commission Expires June 14, 2009



REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

89

Folio 82

2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
LLOREDA RICAURTE ALICIA
Apoderado(a) y/o Representante de
ARCHITECTURAL CONCRETE CREATIONS

REFERENCIA	Radicación No.	05 69566
	Solicitud internacional	US2003/039745
	Fecha inicio fase nacional	01/08/2005
	Trámite	11
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No.	2147
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

12 DIC. 2005


ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

adpa10